

2. The provisions of this Article shall not prevent any Member State from taking such measures as are necessary to prevent evasion, by means of re-export, of duties which it applies to exports to territories outside the Area of the Association.

3. For the purposes of this Article, "export duties" means any duties or charges with equivalent effect, imposed on or in connection with the exportation of goods from the territory of any Member State to the territory of any other Member State.

Article 9

Co-operation in customs administration

Member States shall take appropriate measures, including arrangements regarding administrative co-operation, to ensure that the provisions of Articles 3 to 7 and of Annexes A and B are effectively and harmoniously applied, taking account of the need to reduce as far as is possible the formalities imposed on trade and of the need to achieve mutually satisfactory solutions of any difficulties arising out of the operation of those provisions.

Article 10

Quantitative import restrictions

1. Member States shall not introduce or intensify quantitative restrictions on imports of goods from the territory of other Member States.

2. Member States shall eliminate such quantitative restrictions as soon as possible and not later than 31st December, 1969.

3. Each Member State shall relax quantitative restrictions progressively and in such a way that a reasonable rate of expansion of trade as a result of the application of Articles 3 and 6 is not frustrated and that no burdensome problems are created for the Member State concerned in the years immediately preceding 1st January, 1970.

4. Each Member State shall apply the provisions of this Article in such a way that all other Member States are given like treatment.

2. Bestemmelserne i nærværende artikel skal ikke forhindre en medlemsstat i at træffe sådanne foranstaltninger, som er nødvendige for at hindre, at der gennem genudførelse sker unddragelse af told, som den pålægger ved udførsel til territorier uden for sammenslutningens område.

3. I nærværende artikel forstås ved „udførelstold“ enhver told eller anden afgift med tilsvarende virkning, som pålægges ved eller i forbindelse med udførsel af varer fra en medlemsstats territorium til en anden medlemsstats territorium.

Artikel 9

Toldadministrativt samarbejde

Medlemsstaterne skal træffe passende foranstaltninger, herunder med hensyn til administrativt samarbejde, for at sikre, at bestemmelserne i artiklerne 3 til 7 og i tillæggene A og B gennemføres effektivt og harmonisk, idet de herved skal tage hensyn til behovet for så vidt muligt at begrænse de formaliteter, der pålægges handelen, og til behovet for at opnå gensidigt tilfredsstillende løsninger på alle vanskeligheder, der måtte opstå som følge af anvendelsen af de nævnte bestemmelser.

Artikel 10

Kvantitative indførselsrestriktioner

1. Medlemsstaterne må ikke indføre eller skærpe kvantitative restriktioner over for indførslen af varer fra andre medlemsstaters territorium.

2. Medlemsstaterne skal snarest muligt og senest den 31. december 1969 afskaffe sådanne kvantitative restriktioner.

3. Enhver medlemsstat skal lempe kvantitative restriktioner gradvist og på en sådan måde, at en rimelig udvidelsestakt i samhandelen som følge af gennemførelsen af bestemmelserne i artiklerne 3 og 6 ikke modvirkes, og således, at der ikke skabes byrdefulde problemer for den pågældende medlemsstat i årene umiddelbart forud for den 1. januar 1970.

4. Enhver medlemsstat skal anvende bestemmelserne i nærværende artikel på en sådan måde, at der gives alle andre medlemsstater ensartet behandling.